

Հայ, Առաք, Ար, Մեսրոպ Եկեղեցի
(Եկեղեցւոյ անունն ու հասցէն)
(Name and Address of Church)

1326 Սթէյշն Սթրիթ
Ռէյսիս, Ուիսզանսն
Թուական Թոփուար 22, 1961
Date

Գերաշնորհ

Տ ՍԻՌՆ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ Ս. Եպիսկոպոս
Right Reverent Bishop

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի
Primate of the Armenian Church of America
Նիւ Եորք, Ն. Ե.
New York, N. Y.

Սրբազայն Հայր,
Your Grace,

Ռէյսիս, Ուիսզանսնի Ար, Մեսրոպ Առաք, Եկեղեցւոյ ծխական ժողովը տեղի ունեցաւ
(Եկեղեցւոյ կամ համայնքին անունը) Church Membership meeting took place
(Name of Church or Community)

Թուական 22, 1961 Թուրեան վեջ, ժամը 2:45-ին
(Թուականը) (Վայրը) (Time)

նախագահութեամբ Հոգհ. Վրպ. Վարուժան Գապարահեանի ներկայութեամբ 69
Under the presidency of G. V. Gulbenkian in the presence of 69

իրաւաստ անդամներու եկեղեցւոյ իրաւաստ անդամներու ճշգրիտ թիւը ըլլալով ըստ գանձապահի տուարին 120
Eligible church members according to the treasurer's account being

Ծխական ժողովի դիւանի անդամներ ընտրուեցան հետեւեալները.—
The following officers have been elected

Ատենապետ Տիար Կիւլպէնք Կիւլպէնքեան Ատենադպիր Տիար Սահակ Վարդանեան
Chairman Secretary

Կանխաւ ծանուցուած օրակարգի նիւթերն էին.—
Topics of agenda announced in advance:

- 1.— Անդայներու իրաւասութեանց ճշդում, 2.— Դիւանի ընտրութիւն, 3.— Հովիւի զեկուցում,
Determination of eligibility of members, Election of Officers, Report of Pastor,
- 4.— Ծխական հորինորդի գործունէութեան եւ տնտեսութեան տեղեկագրի ընթերցում,
Trustee's annual and financial report,
- 5.— Ծխական հորինորդի դադարեալ անդամաց տեղ նորերու ընտրութիւն,
Election of new trustees,
- 6.— Յառաջիկայ տարուան ելեւմտից նախահաշիւ, 7.— Նոր հարցեր:
Contemplated income and expenses for the coming year, New Business.

Օրակարգի միւրքերու մասին եղան հետեւեալ տնօրինութիւնները .— (Նշանակել ինչ որ կատարուած է) :
 Resolutions made regarding the topics of the agenda: (indicate what has been accomplished.)

1. Տեղի ունեցաւ իրաւասու անդամներու ստուգում .
 Verification of eligibility of members took place,
2. Դիւանը ընտրուեցաւ ըստ վերոգրեալին .
 Officers of the Assembly took place as stated on previous page,
3. Հովիւը տուաւ իր զեկոյցը .
 Pastor gave his report,
4. Ծխական հորհուրդը կարդաց իր տեղեկագիրը .
 Trustees read their report,
5. Ծխական հորհուրդի տեղեկագիրը ընդունուեցաւ եւ վաւերացուեցաւ .
 Trustees' report was discussed and verified,
6. Ցաջորդ տարուան ելեւմուտքի նախահաշիւ, մուտք՝ _____, ելք՝ _____
 Income and Expenses for the coming year, Income Expenses
7. Հետեւեալ անձերը ընտրուեցան նոր անդամ Հոգաբարձութեան .
 The following were elected to the Parish Council:

	(Թիւ) տարուան պաշտօնավարութեան համար elected for	(Number of years)
1. <u>Տիարք - Բարամագ Բարադամեան</u> ,	» 2	»
2. <u>Նշան Խաչերեան</u> ,	» 2	»
3. <u>Միգայէլ ձանիքեան</u> ,	» 2	»
4. <u>Յարուծիւն Աթկիւլեան</u> ,	» 2	»
5. _____ ,	»	»


Կը խնդրենք վերոյիշեալ անձանց վաւերացումը :
 We ask you to verify these newly elected members:

Նոր հարցերու մասին ժողովս նկատի առաւ հետեւեալ խնդիրները եւ տուաւ իր որոշումները՝ ըստ հետեւեալին . . . —

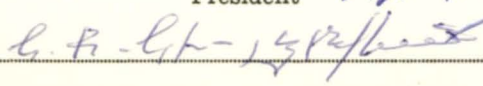
Regarding new business the meeting considered the following questions and made the following decisions:

Կը ներփակենք Ծխական հորհուրդի միամեայ գործունէութեան եւ տնտեսութեան տեղեկագիրը, տարեկան
 We enclose the annual report of the Parish Council, with details as to income and expenses, for consideration by
 ելեւմտից մանրամասնութեամբ հանդերձ, Թեմական հորհուրդի ի նկատառութիւն :
 the Diocesan Council.

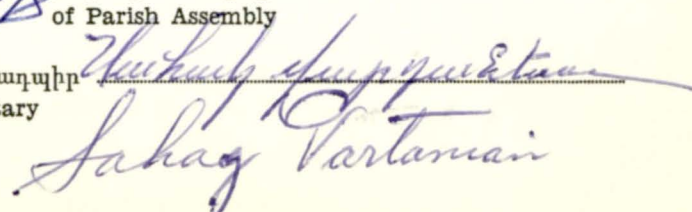
Խնդրելով Ձեր Սրբազնութեան հայրական օրհնութիւնը
 Requesting your Grace's fatherly blessings,

Նախագահ  Ծխական Ժողովի
 President of Parish Assembly

Ատենապետ
 Chairman



Ատենադպիր
 Secretary


 Sahag Vartanian

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Գ Ի Ր 19 — S A Ր Ի Ո Յ

REPORT FOR THE YEAR 19.....

Ե Կ Ե Ղ Ե Յ Ի Ո Յ Ծ Խ Ա Կ Ա Ն Խ Ո Ր Հ Ո Ի Ր Գ Ի Ի Բ Ե Յ Ս Ի Ն , Ո Ւ Ի Ս Գ Ա Ն Ս Ն Ք Ա Ղ Ա Ք Ի
PARISH COUNCIL OF CITY

Վ Ի Ճ Ա Կ Ա Գ Ի Ր Ո Ի Թ Ի Ի Ն
STATISTICS

Ծ ու լ թ ի ս շ ը ջ ա մ ա կ ի Խ ա յ ու ք Ե ա ն մ օ տ ա ա ը ր ք ի ի ն է 1500 : Ի ս կ մ Ե ր ծ ու լ թ ի շ ը ջ ա մ ա կ ի ն մ Է ջ Հ ա յ յ ց Ե կ Ե ղ Ե ց ո յ
Number of Armenians in Parish District And number of Armenian Church members in our

պ ա տ կ ա մ ո ղ ն Ե ր ու ն ք ի ի ն է մ օ տ ա ա ը ր ա պ Է ս 1300 :
Parish District

Ե կ Ե ղ Ե ց ո յ ն ու ն ց ա ծ ը ն ղ Խ ա մ ու ր Խ ա ս ց Է ն Ե ր ու ք ի ի ն է 120 :
Number of addresses contained in parish list.

Ե կ Ե ղ Ե ց ո յ ն Ե ր կ ա յ տ ա ր ու ա ն ի ր ա ա ս ու ա ն ղ ա մ ն Ե ր ու ք ի ի ը Ե ղ ա ծ է 108 :
Number of eligible church members for this year.

Ծ Ի ս ա կ ա տ ա ր ու ք ի ի ն ն Ե ր ու ք ի ի ը Ե կ Ե ղ ա յ տ ա ր ու ա յ ը ն ք ա ց ֆ ի ն Ե ղ ա ծ է —
Number of religious ceremonies performed this year:

Մ կ ր տ ու ք ի ն ն Ե ր 17 : Պ ս ա կ ն Ե ր 13 : Թ ա ղ ու մ ն Ե ր 12 :
Baptisms Weddings Funerals

Հ Ո Վ Ի Ի
PASTOR

Ե կ Ե ղ Ե ց ո յ յ Հ ո վ ի ն է Հ Ո Գ Վ Ր Պ Վ Ա Ր Ո Ւ Ք Ա Ն Գ Ա Պ Ա Ր Ա Ճ Ե Ա Ն
Pastor of Church

HOME - UN 4-4792
OFFICE - UN 4 -6263

Ո ր ու ն Խ ա ս ց Է ն է 816 CLARK ST. EVANSTON, ILLINOIS
Address Tel.

Մ Ե ր Խ ա վ ի ը կ ա տ ա ր ա ծ է Խ Ե տ Ե Լ Ե ա կ գ ո ր ծ Ե ր ը ն ք ա ց ի կ գ ո ր ծ Ե ր ու կ ա ր գ ի ն —
Duties performed by the Pastor along with usual duties

Թ Ե Մ Ա Կ Ա Ն Պ Ա Տ Գ Ա Մ Ա Ի Ո Ր Ն Ե Ր
DIOCESAN ASSEMBLY DELEGATES

Ե կ Ե ղ Ե ց ո յ Թ Ե մ ա կ ա ն Պ ա տ գ ա մ ա ը ր ն Ե ր ը , ը ն տ ր ու ա ծ 1958 Բ ու ա կ ա ն ի ն , Խ Ե տ Ե Լ Ե ա կ ն Ե ր ն Ե ն —
Diocesan Delegates elected (Date)

- 1. Մ Ի Գ Ա Յ Ե Լ Կ Ա Ր Ո Ւ Կ Ե Ա Ն (Փ Ո Ւ Ն) (1) Ս Ա Հ Ա Կ Վ Ա Ր Պ Ա Ն Ե Ա Ն
- 2. Կ Ի Ի Լ Պ Ե Ն Զ Կ Ի Ի Լ Պ Ե Ն Զ Ե Ա Ն (2) Տ Ի Կ Պ Ա Յ Տ Ա Ռ Մ Ը Ս Ը Ր Լ Ե Ա Ն

ԾԵԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
PARISH COUNCIL

Մերկայ տարուայ ընթացքին Ծխական խորհուրդս ունեցած է 41 ժողովներ: Number of Parish Council Meetings held this year

Ծխական խորհուրդս կատարած է հետեւեալ գործերը եւ ձեռնարկները:—
Duties and undertakings accomplished by the Parish Council:

Տեղ Արսեն ԳՏՅ Օժման Ձեռնադրութիւնը, կազմել միջին առեւմուտգի Կաթողիկոսին ընդունելութեան յանցնախուժք, մասնակից եղած է միջին առեւմուտգի խարն ժողովին, կատարած են իրենց պարտականութիւնը Եկեղեցւոյ ՄԱՏԱՂԻ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍԸ, եւ պատրաստ եղած են օգնելու բոլոր Եկեղեցւոյ այլ մարմիններուն:

Ծխական խորհուրդի անդամոց անուններն ու պաշտօններն են:—
Names and positions of Parish Council members:

ՏԻԱՐՔ- ԵՂԻԱ	ԹՕԲԱՆԵԱՆ	Elected (Date)	
ՍԱՀԱԿ	ԱՔԿԻԻԼԵԱՆ	Ընտրուած	1960 Բուականին
ՍԱՐՔԻՍ	ԳԱՐԻԷԼԵԱՆ	Ընտրուած	1960 Բուականին
ԲԱՐԱՄԱԶ	ԲԱՐԱՂԱՄԵԱՆ	Ընտրուած	1961 Բուականին
ՆՇԱՆ	ԽԱԶԵՐԵԱՆ	Ընտրուած	1961 Բուականին
ՄԻԳԱՅԷԼ	ՃԱՆԻՔԵԱՆ	Ընտրուած	1961 Բուականին
ՅԱՐՈՒԹԻՆ	ԱՔԿԻԻԼԵԱՆ	Ընտրուած	1961 Բուականին
		Ընտրուած	Բուականին
		Ընտրուած	Բուականին
		Ընտրուած	Բուականին
		Ընտրուած	Բուականին

Մեր եկեղեցւոյ մերկայ տարուայ ելեւմուտքը եղած է:— ՄՈՒՏՔ \$ 16,028,18 Ե Լ Ք \$ 14,756,76
Church Income and Expenses for this year Income Expenses

(Ելեւմտից մանրամասնութիւնը կցուած է սոյն տեղեկագրին)
(Detailed financial report attached)

Պահեստի գումարին վրայ այս տարի անելուած է \$ 1,271,42
Amount added to total deposit this year

Պահեստի ընդհանուր գումարը եղած է մերկայ տարւոյ վերջը \$ 29,682,24 (at maturity date)
Accumulated church savings at end of present year
Պօնտէր 29232,24
Կանխիկ 450,00

Եկեղեցւոյս Աւանդապահ Մարմնի անդամներն են, ընտրուած Բուականին
Members of the Church Savings Fund Committee elected Date

- Տիար Զովաննէս Քէյիշեան (Ատենապետ) 3. Տիար Զարութիւն Մըսրըլեան (Փոխ, Ատենապետ)
- Տիար Վահրամ Վիտեան (Խորհրդական) 4. _____

ԵԿԵՂԵՑԱՍԻՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ
LADIES CHURCH SOCIETY

Եկեղեցասէր Տիկնաց Միութեան անդամներու թիւն է 120
Number of Ladies Society Members

Ընթացիկ 1960 տարւոյն համար վարչութեան անդամներն եղած են հետեւեալները իրենց պաշտօններով.—
Fiscal year's elected Executive Committee Members with their positions:

Տիկ. Մարգարէ	Խարդընեան (Ատենապետ)
Տիկ. Ռուհի	Խազարեան (Փոխ, Ատենապետ)
Օրիօրդ Ալթուն	Լեվոնեան (Գարտողար)
Տիկ. Ալթուն	Թախթախեան (Փոխ Գանձապահ)
Էռեսի	Ազարեան (Գանձապահ)

Ներկայ տարուան ընթացքին գործի ժողովներու թիւը եղած է 25 ժողովրդական ձեռնարկներու թիւն է
Number of business meetings this year

Սոյն ձեռնարկները եղած են.—
Number of social functions itemized activities
Ճաշկերուի չին եւ նոր անդամներուն, Տիկնանց եւ Հօգարարձուծեան
Պատրաստ ըլլալ Եկեղեցւոյ օգնելու բոլոր ձերնակներուն
Օգնելու բոլոր դաղումներուն

Տիկնաց Միութեան Եկեմուտքը եղած է, Մուտք՝ \$ 796.34 Ելք՝ \$ 513.17
Income and Expenses of the Ladies Society: Income: Expenses

* * *

ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ
ARMENIAN CHURCH YOUTH ORGANIZATION

Ունինք Հայց. Եկեղեցւոյ Երիտասարդաց Կազմակերպութիւն եւ անդամներուն թիւն է 22
We have an A.C.Y.O.A. Chapter whose membership consists of

Ներկայ տարուայ ընթացքին գործի ժողովներու թիւը եղած է 4 Համայնական ժողովներու թիւը եղած է 23
Number of general meetings Itemize activities

Սոյն ձեռնարկները եղած են հետեւեալները.—
Number of business meetings this year
Ծնունդի Պարահանդէս
Դաշտահանդէս
Հասարակ Պարահանդէս

Ներկայ տարուայ ՀեճկԱ-ի Եկեմուտքը եղած է.— Մուտք՝ \$ 599.33 Ելք՝ \$ 508.65
Income and Expenses of the A.C.Y.O.A. this year: Income Expenses

Տարւոյ վարչութեան անդամներու անուններն են՝ իրենց ընտրութեան թուականներով.—
Fiscal year's elected Executive Committee members Date

- | | |
|---|---|
| 1. Յարութիւն Ազկիւլեան (Ատենապետ) | 4. Օրիօրդ Զուտի Խաչիկեան (Գրող Գարտողար) |
| 2. Միգայէլ Կարուկեան (Փոխ, Ատենապետ) | 5. Տիար Նազար Զալըխեան (Գանձապահ) |
| 3. Օրիօրդ Պերճուհի Մելտոնեան (Գարտողար) | 6. Օրիօրդ Մարգրիտ Պալեան
Պրն, Արմեն Մազմանեան (Խորհրդական) |

ԴՊՐԱՑ ԴԱՍ
CHOIR

Դպրաց Դասի անդամներուն թիւն է 33 Այրեր՝ 4 Կանայք՝ 19
Number of Members Male Female

Դպրապետին անունն է. ԿԱՐԱՊԵՏ ՊԱՆԵԱՆ
Name of Choirmaster:

Դործի ժողովներու թիւը եղած է 40 Կատարած է հետեւեալ գործերը. —
Number of business meetings Social activities as follows:

ԱՅՑ ԻԼԷԼ ՇՐՋԱԿԱՅՔԻՆ ԳՈՅՐ ՀԱՅ ԱՌԱՔ ԵԿԵՂԵՑ ԻՆՏԵՐՈՒՆ ԵՒ ՕԳՆԵԼՈՒ, ՅՈՒԹԱՅԱՆ ԵՒ ԲԱՐՕՅԱԿԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏ ԸԼԼԱԼ ԵՐԳԵԼՈՒ ԲՈԼՈՐ ՀԱՆԳԵՍՆԵՐՈՒՆ, ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԿԱՄ ԱՅԼ ՄԱՐՄԻՆԵՐՈՒ

Ընթացիկ 1960 տարուայ վարչութեան անդամներն եղած են. —
Fiscal Year's elected Executive Members:

- (ԽորհրդակաՆ)
1. Հրպի Թօբայեան (Ատենապետ)
 2. Օր, Մանուշակ Բէյիշեան (Փոխ, Ատեն)
 3. Օր, Լուսին Արկիւլեան (Գարտողագր.)
 4. Օր, Պեթհուհի Մեկտոնեան (Գանձապահ)
 5. Օր, Ալիս Հաղարշեան
 6. Տիկ, Պայծառ Մրսրըլեան

Դպրաց Դասին 1960 տարուան էլեւումուքը եղած է. — Մուտք՝ 342,43 Ելք՝ 131,80
Income and Expenses of the choir this year: Income Expenses

• • •

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՕԺԱՆԴԱԿ ՄԻՈՒԹԻՒՆ
DIOCESAN AUXILIARY COMMITTEE

Առաջնորդարանի Օժանդակ Միութեան Մասնաճիւղը կազմուած է 1950 թուականին:
We have a Diocesan Auxiliary Committee which was formed Date

Տարւոյս ընթացքին զուտարած է 4 ժողովներ, կատարած է հետեւեալ գործերը. —
Number of meetings held this year Work accomplished:

ԲՈԼՈՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՏԱՐՈՒԱՅ ԳՈՐԾԵՐԸ, ՆՈՅՆԻՍԿ ՏՕՄԱԿ ԾԱԽԵԼՈՒ ԳՕՐԾԵՐԸ ԵՒ ՄԵՍ ԴԵՌ
ԿԱՏԱՐԵՑԻՆ ԵՐԲ ՎԵՀԱՓԱՌ ՀԱՅՐԸ ԱՅՑ ԻԼԵՑ ՄԵՐ ՇՐՋԱՆԸ ՈՒ ՄԵՐ ՔԱՂԱՔԸ

Մասնաճիւղի անդամներն են. — 1. ԱՏԵՆԱՊԵՏ - ՏԻԿ ԶԱՐՈՒՀԻ ԱՔԿԻՒԷԿԱՆ
Members of Committee:

2. ՓՕՒ ԱՏԵՆ - ՏԻԿ ՆՈՒԱՐԴ ԳԱԼԱՃԵԱՆ
3. ԳԱՐՏՕՂԱՌ - ՕՐ ԱՆՆԱ ՄԱՏԱՂՃԵԱՆ
4. ԳԸՐ ԳԱՐՏ - ՏԻԿ ՎԱՐԴՈՒՀԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ
5. ԳԱՆՅԱՊԱՀ - ՏԻԿ ԵՂՍԱ ԿԱՐՈՒԿԵԱՆ
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____

ՄԻԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑ
ARMENIAN SCHOOL

Ունինք Միական Դպրոց, որուն անունն ու վայրն է. — Ռէյսինի Ար Մեսրոպ Հայ Դպրոց
We have an Armenian School whose name and place is

Խնամակալութեան անդամներն են, ընտրուած Սեփոքեմբեր 1960 թուականին
Members of School Board elected Date

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. <u>Ատեն, Սահակ Վարդանեան</u> | 4. <u>Գան, Տիկ, Մարի Ար Կիւլեան</u> |
| 2. <u>Փ. Ատեն, Միգայէլ Գալուստեան</u> | 5. <u>Խորհ, Տիկ, Հայկանուշ Ար Կիւլեան</u> |
| 3. <u>Գարտ, Սուրբի Մինասեան</u> | 6. <u>Տիար Յովսէփ Եանիեան</u> |

Աշակերտութեան թիւն է Ուսուցչին անունն ու հասցէն է
Number of Pupils: Name and address of teacher

Պր. Լուսին Տերտերեան
Օր. Կոչարի ԿՅՐԶԵԱՆ
1115 MARQUETTE ST. RACINE, WIS.

Դպրոցի տարեկան պիտոն է տոլար: Շաբաթական դասի պահեր 2 Դասարաններ 2
Annual Budget of School Dollar. Number of days per week lessons given. Number of Classes

Կը գործածուին հետեւեալ դասագրքերը
Textbooks used:
ԱՅԲԵՆԱՐԱՆ
ԲԵՆԱՐԱՆ

* * *

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԴՊՐՈՑ
SUNDAY SCHOOL

Կիրակնօրեայ Դպրոցին աշակերտութեան թիւն է 90 Դասարաններու թիւն է 6
Number of Sunday School pupils. Number of classes

Խնամակալութեան անդամներն են. — ՏԻԱՐՔ: - Եովարտ Գաբրիէլեան, Յակոբ Մատաղճեան, Marie Kala
Members of Sunday School Board:

Յարութիւն Պորանեան, Հեռլտ Սահաբեան, Միգայէլ Գալուստեան

Տեսուչին անունն է. — Տիար Եովարտ Գաբրիէլեան
Name of Superintendent:

Ուսուցիչներն են. —
Teachers:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| <u>Տիար Յակոբ Մատաղճեան</u> | <u>Փոխ Ուսուցիչներ</u> |
| <u>Տիար Յարութիւն Պորանեան</u> | <u>Տիկ, Եղսա Գալուստեան</u> |
| <u>Տիկ, Ճին Կարապետեան</u> | <u>Տիկ, Մարիամ Սահաբեան</u> |
| <u>Տիկ, Մարիամ Բամախեան</u> | <u>Ժոփի Շարժ</u> |
| <u>Տիկ, Հիլտա Մատաղճեան</u> | |
| <u>Տիկ, Մարգա Պըրմըն</u> | |

ՀՐԱՏԱՐԱՎՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

PUBLICATIONS

Եկեղեցւոյ քերթիկին անունն է Կը հրատարակուի տարին անգամ, ծաւալն է
Name of Church Pamphlet Published Number annually

Կը ցրուի օրինակով :
Circulation

Հրատարակութեան իւրաքանչիւր քիւի ծախքն է Կը խմբագրուի կողմէ :
Publication cost of each issue Edited by

«Հայաստանեայց Եկեղեցի» պաշտօնաւարձի բաժանորդ ունինք մեր ծուխին մէջ :
Number of subscribers to "Hayastanyaitz Yegehetzy" in the Parish

* * *

ԱՅԼ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐ

OTHER ORGANIZATIONS

Վերոյիշեալներէն գատ եկեղեցիին կից գործող մարմիններ ունինք, որոնք են հետեւեալները իրենց վարչութեան
ատենապետներուն անուններով .—

Organizations connected with the Church besides those mentioned above with the names of their chairmen:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ (ՍԲ, ՄԵՍՐՈՎ ԵԿԵՂԵՑՆԵՐ)

- Տիկ Մարի Աղկիւլեան (Ատենապետ) Խորհրդականներ
- Օր Թաքուհի Անտիքեան (ՓոխԱտենապետ)
- Տիկ Մարգարէր (Գործող Գարտողառ) Տիկ Բլէն Գատափեան
- Տիկ Կրէյս Պուլաքիեան (Գարտողառ) Տիկ Պայծառ Մըսրըլեան
- Տիկ Մարիամ Ճանիքեան (Գանձապահ)
- Տիկ Մարգրիտ Պուլաքիեան (Փոխ, Գանձապահ)

Սոյն մարմինները կատարած են հետեւեալ գործերը .—
Work done by the above organizations:

Կարկանդակ ծախելու, Կաթողիկոսին 100 տօլառ նըւէր, Մերանոցին այցելութիւններ եւ
նըւէրատրուութիւն բարոցական եւ նիւթական, Եկեղեցւոյ օգտակար գտնուէլու, ճաշկերուի-
ներ եւ այլն .—:

Եկեղեցւոյ պայծառութեան եւ բարգաւաճման համար ունինք հետեւեալ ծրագիրները յառաջիկային համար .—
Contemplated projects for the betterment of the parish:

Նախագահ Իրական Խորհուրդի
President Parish Council

Ատենապետ Ատենադպիր
Chairman Secretary
Sahag Vartanian
946 Peckham, Racine, Wis